

Porównanie tłumaczeń I Samuela 20:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A król siedział na swoim siedzisku, jak za każdym razem, na siedzisku przy ścianie, Jonatan powstał,* a Abner zasiadł obok Saula i zwrócono uwagę na miejsce Dawida. ¹⁾

¹⁾ powstał, נִקָּם , em. na: וַיִּקְדֵם , usiadł naprzeciw l. po przeciwnej stronie; wg G: i poprzedzał Jonatana, καὶ προέφθασεν τὸν Ἰωναθάν.